

บรรณานุกรม

ภาษาไทย

หนังสือ

นววรรณ พันธุเมธา. ไวยากรณ์ไทย. กรุงเทพฯ : รุ่งเรืองสาส์นการพิมพ์,  
2525.

บรรจบ พันธุเมธา. ลักษณะภาษาไทย. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์คุรุสภา, 2514.

ประพิณ มโนมัยวิบูลย์. สนทนาภาษาจีนกลาง. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2521.

\_\_\_\_\_ ไวยากรณ์จีนกลางขั้นพื้นฐาน กรุงเทพฯ : บริษัทกราฟท์แมน  
เพรสจำกัด, 2529.

มานิต มานิตเจริญ. พจนานุกรมไทย. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์คุรุสภา, 2520.

วิจิตร ภาณุพงศ์. โครงสร้างภาษาไทย : ระบบไวยากรณ์. กรุงเทพฯ :  
คุณพินอักษรกิจ, 2525.

อุปกิตศิลปสาร, พระยา. หลักภาษาไทย. กรุงเทพฯ : ไทยวัฒนาพานิช, 2497.

บทความ

พัน เกอิ่ง. "ชนิกของภาคแสดงในภาษาไทย" วารสารอักษรศาสตร์  
คณะอักษรศาสตร์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ปีที่ 15 ฉบับที่ 2  
กรกฎาคม, 2526.

ภาษาอังกฤษ

VICHIN PANUPONG. Inter-Sentence Relations in modern  
Conversational Thai. Bangkok : The Siam Society,  
1970.

ภาษาจีนหนังสือ

- 鄧福南 · Dèng Fú-nán. 漢語語法專題十講  
Hànyǔ Yúfǎ Zhuāntí Shíjiǎng. (ว่าด้วยปัญหาสาขาสืบข้อ  
 ในไวยากรณ์จีน): 長沙 Chángshā (ฉางซา) : 湖 南  
 人 民 出 版 社 · Húnán Rénmín Chūbǎnshè, 1980. 6.
- 漢語語法新編 Hànyǔ Yúfǎ Xīnbiān. (ไวยากรณ์จีน  
 ฉบับเรียบเรียงใหม่). 長沙 Chángshā (ฉางซา) :  
 湖 南 教 育 出 版 社 Húnán Jiàoyù Chūbǎnshè, 1983. 5.
- 丁聲樹 Dīng Shēng-shù. 現代漢語語法講話  
Xiàndài Hànyǔ Yúfǎ Jiǎnghuà. (ว่าด้วยไวยากรณ์จีนปัจจุบัน).  
 北 京 Běijīng (ปักกิ่ง) : 商 務 印 書 館 Shāngwù  
 Yìnshūguǎn, 1979.
- 黎錦熙 · Lí Jīn-xī. 新著國文語法 Xīnzhù Guówén Yúfǎ.  
 (ไวยากรณ์จีนฉบับใหม่). 北 京 Běijīng (ปักกิ่ง) : 商 務 印  
 書 館 Shāngwù Yìnshūguǎn, 1954.
- 呂叔湘 漢語語法分種問題 Hànyǔ Yúfǎ Fēnxi Wèntí.  
 (ปัญหาในการศึกษาไวยากรณ์จีน). 北 京 Běijīng (ปักกิ่ง) :  
 商 務 印 書 館 Shāngwù Yìnshūguǎn, 1979.
- 現代漢語八百詞 Xiàndài Hànyǔ Bābǎicí  
 (แปดร้อยคำในภาษาจีนปัจจุบัน). 北 京 Běijīng (ปักกิ่ง) :  
 商 務 印 書 館 Shāngwù Yìnshūguǎn, 1981.
- 語法學習 Yúfǎ Xuéxí. (การศึกษาเรื่องไวยากรณ์). 北 京  
 Běijīng (ปักกิ่ง) : 北 京 青 年 出 版 社 Běijīng  
 Qīngnián Chūbǎnshè, 1952.

- 劉月華 Liú Yue-huá. และคณะ 實用現代漢語語法 Shíyòng Xiàndài Hànyǔ Yúfǎ. ( ไวยากรณ์จีนปัจจุบัน ) . 北京 Běijīng : 外語教學與研究出版社 Wàiyǔ Jiàoxuéyú Yánjiū Chūbǎnshè, 1983. 4.
- 馬真 Mǎzhēn. 簡明實用漢語語法 Jiǎnmíng Shíyòng Hànyǔ Yúfǎ. ( ไวยากรณ์จีนประยุกต์ฉบับย่อ ). 北京 Běijīng (ปักกิ่ง) : 北京大學出版社 Běijīng Dàxué Chūbǎnshè, 1981.
- 王力 Wáng Lì. 中國現代語法 Zhōngguó Xiàndài Yúfǎ. ( ไวยากรณ์จีนปัจจุบัน ). 北京 Běijīng (ปักกิ่ง) : 商務印書館 Shāngwù Yìnshūguǎn, 1985.
- 吳士勛 Wú Shì-xùn. " 對暫擬漢語教學語法系統的一點意見 " "Dui Zānnǐ Hànyǔ Jiàoxué Yúfǎ Xìtǒngde Yidiǎn Yìjiàn." ( ความเห็นเกี่ยวกับระบบไวยากรณ์จีนที่ใช้การเรียนการสอนฉบับชั่วคราว ) ในหนังสือ 漢語析句方法討論集 Hànyǔ Xījùfāngfǎ Tǎolùnjí. ( รวมบทความว่าด้วยวิธีวิเคราะห์ประโยค ) หน้า 279-282. 上海 Shànghǎi (เซี่ยงไฮ้) : 上海教育出版社 Shànghǎi Jiàoyù Chūbǎnshè, 1984.
- 葉長蔭 Yè Cháng-yīn. " 體詞謂語句 " "Tǐcí Wèiyǔjù" ( ภาคแสดงที่เป็นหมวดคำนาม ) ในหนังสือ 教學語法論文集 Jiàoxué Yúfǎ Lùnwénjí. ( บทความเรื่องไวยากรณ์ในการสอน ) หน้า 249-271. 北京 Běijīng (ปักกิ่ง) : 人民教育出版社 Rénmíng Jiàoyù Chūbǎnshè, 1982.

語文基礎知識 Yǔwén Jīchǔ Zhīshi. (ความรู้พื้นฐานทางภาษา)

北京 Běijīng (ปักกิ่ง) : 北京出版社 Běijīng Chūbǎnshè, 1981.

朱德熙 Zhū Dé-xī. "現代漢語形容詞研究"

"Xiàndài Hànyǔ Xíngróngcí Yánjiū." ในหนังสือ

現代漢語參考資料 Xiàndài Hànyǔ Cānkǎo

Ziliào. (รวบรวมบทความเกี่ยวกับภาษาจีนปัจจุบัน) หน้า 324-

362. 上海 Shànghǎi (เซี่ยงไฮ้) : 上海教育出版社

Shànghǎi Jiàoyù Chūbǎnshè, 1982.

語法講義 Yúfǎ Jiǎngyì. (ตำราเรียนไวยากรณ์).

北京 Běijīng (ปักกิ่ง) : 商務印書館 Shāngwù

Yìnshūguǎn, 1982.

語法答問 Yúfǎ Dáwèn. (ตอบปัญหาเรื่องไวยากรณ์).

北京 Běijīng (ปักกิ่ง) : 商務印書館 Shāngwù

Yìnshūguǎn, 1985.

趙元任 Zhào Yuán-rèn. 漢語口語語法 Hànyǔ Kóuyǔ

Yúfǎ. (ไวยากรณ์ภาษาพูดในภาษาจีน) แปลโดย 呂叔湘

Lǚ Shū-xiāng 北京 Běijīng (ปักกิ่ง) : 商務印

書館 Shāngwù Yìnshūguǎn, 1979.

張志公 Zhāng Zhì-gōng. 漢語語法常識 Hànyǔ Yúfǎ

Chángshí. (ความรู้พื้นฐานของไวยากรณ์จีน) 北京 Běijīng

(ปักกิ่ง) : 人民教育出版社 Rénmín Jiàoyù

Chūbǎnshè, 1953.

## ประวัติผู้เขียน

นายเวิน อีสง เกิดเมื่อวันที่ 16 มีนาคม ค.ศ. 1953  
เข้าศึกษาในคณะภาษาและวรรณคดีตะวันออก มหาวิทยาลัยปักกิ่ง  
ในปี 1974 สำเร็จในปี 1978 และได้รับบรรจุเป็นอาจารย์แผนก  
วิชาภาษาไทย คณะภาษาและวรรณคดีตะวันออก มหาวิทยาลัยปักกิ่ง  
ในปี 1984 เข้าศึกษาต่อในภาควิชาภาษาไทย คณะอักษรศาสตร์  
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ตามโครงการแลกเปลี่ยน  
นักศึกษาระหว่างรัฐบาลจีนและรัฐบาลไทย



ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย